

**MÁTÉSZALKA VÁROS**  
Önkormányzat  
Polgármesterétől  
Mátészalka, Hősök tere 9.  
Tel.: 44/501-358 Fax.: 501-360  
E-mail: polgarmester@mateszalka.hu  
Ikt. szám: 67-9/2012.



## **ELŐTERJESZTÉS**

**– a Képviselő-testülethez –**

### **A Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság átadásáról**

**Tisztelt Képviselő testület!**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény (továbbiakban: Katved. tv.) 84. § alapján a hivatásos önkormányzati tűzoltóságok állami tűzoltóságokká alakultak át, melynek során a Katved. tv.-ben meghatározott önkormányzati vagyon térítésmentesen az állam tulajdonába került.

A vagyonátadáshoz kapcsolódó feladatokat a megyei katasztrófavédelmi igazgatósággal és a tűzoltósággal együttműködve végeztük el.

A vagyonmérleget alátámasztó leltározást 2011.12.29. és 2102. 02. 28. között közös leltározási bizottság folytatta le.

A tűzoltóság 2011. évi gazdálkodásáról a beszámoló elkészült, melyet a független könyvvizsgáló auditált és jóváhagyó záradékkal látott el. A könyvvizsgálói jelentést az előterjesztéshez mellékeljük.

Az átadás-átvétel előkészítése 2012. március 31-ig befejeződött. A vagyonátadás a mellékelt jegyzőkönyvben foglaltaknak megfelelően 2012. április 2-án megtörtént.

A folyamat része és lezárása a Képviselő-testület jóváhagyó döntése a vagyonátadásról.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A fentiek figyelembe vételével kérem Önöket, hogy szíveskedjenek az előterjesztést megtárgyalni és a Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság vagyonátadását jóváhagyni.

Mátészalka, 2011. április 18.



A handwritten signature in black ink, appearing to read "István Szabó".

Szabó István  
polgármester

**Melléklet az 67-9/2012. sz. előterjesztéshez**

**HATÁROZAT-TERVEZET**

**MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**...../2012. (IV. ) Kt. Számú**

**H A T Á R O Z A T A**

**A Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság átadásáról**

**Mátészalka Város Képviselő-testülete**

a Mátészalkai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság vagyonának átadás-átvételéről szóló előterjesztést megtárgyalta és a mellékletben szereplő jegyzőkönyv szerint **jóváhagyja.**

**Mátészalka, 2012. április ....**

**Szabó István  
polgármester**

**Dr. Takács Csaba  
jegyző**

Érte: 2012.03.30.

Mátrai Istvánné  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 002001  
Mobil: +36-20-9525-485

Postacím: 4431 Nyíregyháza  
Szivárvány utca 53.  
Tel/fax: 06-42-436-180  
E-mail: magika@matrai.hu

## FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

### MÁTÉSZALKAI HIVATÁSOS ÖNKORMÁNYZATI TÚZOLTÓSÁG 2011. ÉVI ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK FELÜLVIZSGÁLATÁRÓL

Mátészalka Város Képviselő Testülete részére

4701 Mátészalka Hősök tere 9.

MÁTÉSZALKA VÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL 4701 MÁTÉSZALKA, Hősök tere 9.	
Érkezett:	2012-04-02
Szám:	67-07/2012
Ügyintéző:	SZPE
R. melléklet:	

Elvégeztem a Mátészalkai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság 2011. évi éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló magában foglalja a:

- » 2011. december 31-i fordulónapra elkészített mérleget, melyben az eszközök és források egyező főösszege 60.239 E Ft, a tartalékok összege 5.201 E Ft
- » 2011. december 31-i időpontra végződő évre vonatkozó pénzmaradvány kimutatást, melyben a tárgyévi helyesbített pénzmaradvány összege 5.201 E Ft
- » pénzforgalmi jelentést, melyben a teljesített bevételek összege 389.060 E Ft, a teljesített kiadások összege 375.867 E Ft.

Az éves beszámolónak a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségére vonatkozó jogszabályokban foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az Intézmény Vezetőjének a felelőssége.

A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló minősítése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint a kiegészítő melléklet és az éves beszámoló összhangjának megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok, az Államháztartás szervezetei könyvvizsgálatának speciális szempontjai és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljek bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzek arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről

*adit*

és közzétételekről. A kiválasztott eljárások - beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, - a könyvvizsgáló megítélésétől függnnek.

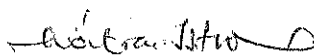
Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelősök lényegesebb becsléseinek, valamint az egyszerűsített éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésem, hogy munkám megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék megadásához.

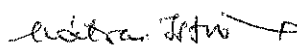
### **Záradék (vélemény)**

**A könyvvizsgálat során a Mátészalkai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság 2011. évi éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam. Ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el.**

**Véleményem szerint az éves beszámoló a költségvetés teljesítéséről, a Mátészalkai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.**

Nyíregyháza, 2012. március 25.

  
Mátrai Istvánné  
egyéni vállalkozó  
nyilv.szám: 62.192/1997.

  
Mátrai Istvánné  
kamarai tag könyvvizsgáló  
tagsági szám: 002001.

**MÁTRAI ISTVÁNNÉ**  
bejegyzett könyvvizsgáló  
4400 NYÍREGYHÁZA,  
Kórház u. 9. I/4.  
Kamarai tag. sz.: 002001.

## Jegyzőkönyv a Mátészalkai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság vagyon átadás-átvételére

### 1. Jelen vannak:

#### Átadó részéről:

- Szabó István fenntartó önkormányzat polgármestere
- Dr. Takács Csaba fenntartó önkormányzat jegyzője
- Szabó Imre t. alezredes hivatásos önkormányzati tűzoltóság parancsnoka
- Kovács György t. fhdgy. hivatásos önkormányzati tűzoltóság gazdasági vezetője

#### Átvevő részéről:

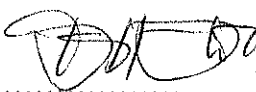
- Csepely Zsigmond t. ezredes, igazgató
  - Schweglerné Erdős Tünde t. alezredes, gazdasági igazgató-helyettes
2. **Átadás-átvétel időpontja:** 2012. április 02.
  3. **Átadás-átvétel helyszíne:** Mátészalka Város Önkormányzatának hivatali helyisége.
  4. **Vagyonátadási jelentés** (5.d. számú dosszié)
  5. **Az irányítószervi változás napjára készített főkönyvi kivonatok** (5. b, 5.e. számú dosszié)
  6. **A vagyonátadási jelentést megalapozó leltározás teljes dokumentuma** (5.c számú dosszié)
  7. **Az átadás-átvétel tárgyát képező pénzmaradvány levezetését, alátámasztását szolgáló dokumentumok** (5.c, 5.f számú dosszié)
  8. **Közgazdasági tartalommal bíró kötelezettségvállalások kimutatása** (5.c, 5.f. számú dosszié)
  9. **A főkönyvi könyvelés dokumentumai 10 évre visszamenőleg** (5.m számú dosszié)
  10. **Analitikus nyilvántartások 10 évre visszamenőleg** (5.m számú dosszié)
  11. **Számviteli alapidokumentumok 10 évre visszamenőleg** (5.m számú dosszié)
  12. **Korábbi évek beszámolóí, költségvetései, az ezekhez tartozó**
    - a. Számítások
    - b. Szöveges indokolások
    - c. Számítógépes feldolgozások, stb. (5.m számú dosszié)
  13. **A könyvvezetéssel kapcsolatos dokumentumok, programok, olvashatóságot biztosító eszközök** (5.m számú dosszié)
  14. **Adóbevallások, járulékbemlások, ezek számítási dokumentumai** (5.m számú dosszié)
  15. **A gazdálkodással kapcsolatos szabályzatok** (5.m számú dosszié)
  16. **A költségvetési gazdálkodást érintő belső, külső ellenőrzések** (5.m számú dosszié)
  17. **Az irányítószervi változás végrehajtásával kapcsolatos feladatok, információk, ezek dokumentumai** (5.m számú dosszié)  
Vagyonátadás egyeztetésére kijelölt személyek megbízólevelei  
Egyeztetési jegyzőkönyv
  18. **A hivatásos önkormányzati tűzoltóságok bélyegzőinek leltáráról készült jegyzőkönyv** (5.m számú dosszié)

**19. Egyéb információk (5.j. számú dosszié)**


- a) az átadó nyilatkozik arról, hogy a tűzoltóság beszámolójában szereplő 1.333.474,-Ft feladattal terhelt pénzmaradvány összegét a bankszámla megszüntetésekor a tűzoltóság elutalta.
- b) az átvevő nyilatkozik arról, hogy a december havi munkabérek fedezetének biztosítása miatt 977.530 Ft illeti meg az önkormányzatot (75-2/2012/GO. iktatószámú levélben az önkormányzat tájékoztatva lett), melyet 2012. április 30-ig átutal az önkormányzat bankszámlájára.
- c) A tűzoltóság elhelyezést szolgáló laktanya az önkormányzat tulajdonában lévő földterületen helyezkedik el, melynek vagyonkataszteri nyilvántartását és értékét az 1.számú melléklet tartalmazza. Az átadó nyilatkozik arról, hogy átadja a nevezett földterületet, az átvevő arról nyilatkozik, hogy átveszi.

Kmf.

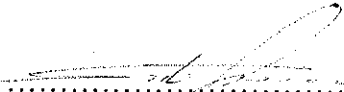
**Átadó részéről:**

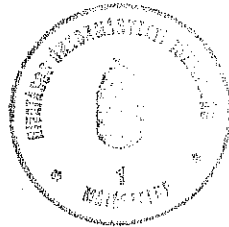
  
.....  
polgármester

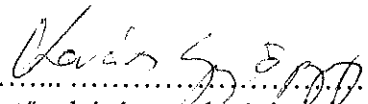


  
.....  
jegyző



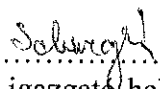
  
.....  
tűzoltó parancsnok



  
.....  
tűzoltóság gazdasági vezetője

**Átvevő részéről:**

.....  
megyei igazgató

  
.....  
gazdasági igazgató-helyettes

**Megjegyzés:**

Az átadó tájékoztatja az átvevőt, hogy Mátészalka Város Önkormányzat tulajdonában lévő és átadásra kerülő földterület nyilvántartásunkban szereplő határvonalai és a Mátészalkai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság által használt terület valós állapota között eltérés mutatkozik. Az eltérés mértékét egy pontos geodéziai felmérés tudja megállapítani. Az átvevő a jelenlegi állapotot tudomásul veszi.

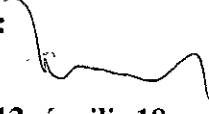
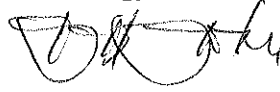
# VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 67-9/2012.

Előterjesztés Hivatásos Önkormányzati tűzoltóság átadásáról

Előterjesztés készítéséért felelős: Hirschmanné Marosi Anna

## Előterjesztés véleményezése:

<p>NÉV: Dr. Hadi Éva Önkormányzati és Jogi Irodavezető</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS: Az előterjesztés formai és tartalmi szempontból megfelel a Belvíz szabályzat szerinti követelmény- eknek. <i>Hadi Éva</i></p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>NÉV:</p>	<p>VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:</p>
<p>Előterjesztést ellenőrizte:  Ellenőrzés időpontja: 2012. április 18.</p>	<p>Előterjesztést jóváhagyta: </p>